

ARTYA



Son of a Gun Target

ArtyA takes aim and scores a bullseye! Son of a Gun Target offers further proof of the eccentricity or genius of the Swiss watch industry's favourite agent provocateur through this original association between time and firearms. The dial and the bezel represent a target and this time there are no bullets floating around the dial, but instead traces of cannon powder mixed with gold leaf. The lugs are set with 32 diamonds, thus creating a truly explosive combination. A formidable horological weapon created by Yvan Arpa.

| | |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Movement | Mechanical automatic, 25 jewels, oscillating weight engraved with a target, 42-hour power reserve |
| Functions | Hours, minutes and seconds |
| Case | 316L stainless steel, 47 mm Bezel engraved with a target Sapphire crystal and back Lugs set with 32 diamonds (1.00 ct) Water-resistant to 50 m (5 ATM/165 ft) |
| Dial | Stainless steel engraved with a target Cannon powder and white gold leaf |
| Bracelet/Strap | Black crocodile with steel buckle |

ARTYA



Son of a Gun Target

ArtyA frappe un grand coup. Et atteint sa cible ! Son of a Gun Target est une nouvelle preuve d'excentricité ou de génie de l'agitateur préféré de l'horlogerie suisse au gré d'une association originale, le temps et les armes à feu. Le cadran et la lunette représentent une cible, cette fois pas de balles flottant dans le cadran, mais des traces de poudre à canon mêlées à des feuilles d'or. Les cornes sont quant à elles serties de 32 diamants, pour une combinaison des plus détonantes. Une redoutable arme horlogère signée Yvan Arpa.

| | |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mouvement | Mécanique à remontage automatique, 25 rubis, masse oscillante gravée d'une cible, réserve de marche de 42 heures |
| Fonctions | Heure, minute et seconde |
| Boîtier | Acier inoxydable 316L, 47 mm Lunette gravée d'une cible Glace et fond saphir Cornes sertie de 32 diamants (1.00 ct) Étanche à 50 m (5 ATM/165 ft) |
| Cadran | Acier inoxydable gravé d'une cible Poudre à canon et feuilles d'or gris |
| Bracelet | Crocodile noir avec boucle ardillon en acier |

ARTYA



Son of a Gun Target

ArtyA landet erneut einen Coup. Und trifft dabei mitten ins Schwarze! Son of a Gun Target beweist erneut Exzentrik und Genie des grossen Unruhestifters unter den Schweizer Uhrmachern, hier mit der ganz eigenen Verbindung von Zeitmessung und Feuerwaffen. Zifferblatt und Lünette stellen eine Zielscheibe dar, diesmal allerdings ohne frei bewegliche Kugeln auf dem Zifferblatt, dafür mit Schmauchspuren auf Blattgoldgrund. Die Gehäsehörner sind mit 32 Diamanten besetzt, eine Kombination wie ein Donnerschlag. Die Uhr als Waffe, eine Spezialität von Yvan Arpa.

| | |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Werk | Mechanisch mit automatischem Aufzug, 25 Lagersteine, Schwingmasse mit Gravur einer Zielscheibe, Gangreserve 42 h |
| Funktionen | Stunde, Minuten, Sekunden |
| Gehäuse | Edelstahl 316L, 47 mm Lünette mit Gravur einer Zielscheibe Glas und Gehäuseboden Saphir Gehäsehörner besetzt mit 32 Diamanten (1,00 ct) Wasserdicht bis 50 m (5 ATM/165 ft) |
| Zifferblatt | Edelstahl mit Gravur einer Zielscheibe Schmauchspuren und weisses Blattgold |
| Armband | Kroko schwarz mit Dornschnalle in Stahl |

ARTYA



Son of a Gun Target

ArtyA segna un colpo da maestro. E con successo! Son of a Gun Target è una nuova dimostrazione del lato eccentrico, o geniale che dir si voglia, dell'agitatore preferito dell'orologeria svizzera, che associa in modo assolutamente originale il tempo e le armi da fuoco. Il quadrante e la lunetta rappresentano un bersaglio; questa volta non vi sono proiettili che galleggiano sul quadrante bensì tracce di polvere da sparo mescolate a foglie d'oro. Le anse esibiscono 32 diamanti incastonati e danno vita a un abbinamento decisamente esplosivo. Una temibile arma orologiera firmata Yvan Arpa.

| | |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Movimento | Meccanico a carica automatica, 25 rubini, massa oscillante con un bersaglio inciso, riserva di carica di 42 ore |
| Funzioni | Ora, minuti e secondi |
| Cassa | Acciaio inossidabile 316L, 47 mm Lunetta con bersaglio inciso Vetro zaffiro e fondello con vetro zaffiro Anse con 32 diamanti incastonati (1,00 carato) Impermeabile fino a 50 m (5 atm/165 piedi) |
| Quadrante | Acciaio inossidabile con un bersaglio inciso Polvere da sparo e foglie in oro bianco |
| Cinturino/Bracciale | Coccodrillo nero con fibbia ad ardiglione in acciaio |

ARTYA



Son of a Gun Target

ArtyA pega un gran golpe. ¡Y da en el blanco ! Son of a Gun Target es una nueva prueba de excentricidad o de genio del provocador preferido de la relojería suiza por su original asociación: el tiempo y las armas de fuego. La esfera y el bisel representan una diana, esta vez no hay balas flotando en la esfera, sino restos de pólvora mezclado con pan de oro. Las astas están engastadas con 32 diamantes, ofreciendo una combinación de las más explosivas. Una temible arma relojera característica de Yvan Arpa.

| | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Movimiento | Mecánico de cuerda automática, 25 rubíes, masa oscilante grabada con una diana, reserva de marcha de 42 horas |
| Funciones | Horas, minutos y segundos |
| Caja | Acero inoxidable 316L, 47 mm Bisel grabado con una diana Cristal y fondo zafiro Astas engastadas con 32 diamantes (1.00 q) Hermética hasta 50 m (5 ATM/165 ft) |
| Esfera | Acero inoxidable grabado con una diana Pólvora y pan de oro blanco |
| Pulsera | Cocodrilo negro con hebilla ardillón en acero |

ARTYA

**Son of a Gun Target**

ArtyA

品牌此次重拳出击，一举中的！该品牌首创时间和火枪的独特组合，是瑞士制表界最为活跃的一员，Son of a Gun Target

腕表正是其才华和脱俗的最新明证。表盘和表圈上饰有靶心图案，表盘上不再采用飞行的子弹，取而代之的是大炮火药和金箔混合的痕迹。表耳上镶嵌32颗钻石，成为最震撼的一大组合。一款由Yvan Arpa设计的威力四射的腕表武器。

| | |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Movimiento | 自动上弦机械机芯，25颗红宝石，镌刻有靶心图案的摆锤，动力储存42小时 |
| Funciones | 时分秒 |
| Caja | 316L不锈钢，47毫米 表圈上镌刻有靶心图案 蓝宝石表镜和底盖 表耳上镶嵌有32颗钻石（总重1.00克拉） 防水深度50米（5个大气压/165英尺） |
| Esfera | 镌刻靶心图案的不锈钢表盘 大炮火药和白金箔 |
| Pulsera | 黑色鳄鱼皮表带，配有精钢扣针表扣 |